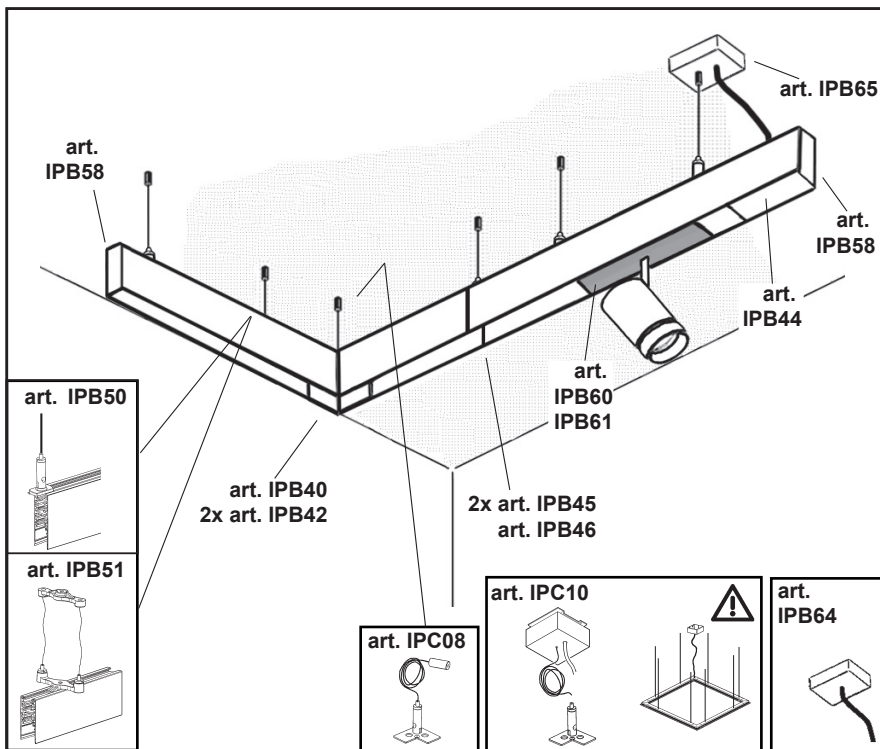
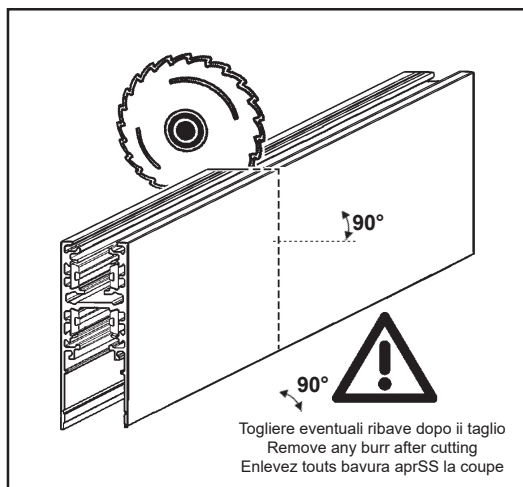


INSTALLATION INSTRUCTIONS SUPERRAIL SERIES TRACK SYSTEM

SUPERRAIL UP / DOWN SUSPENSION (48V)

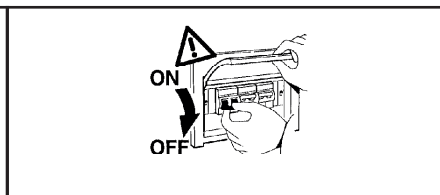
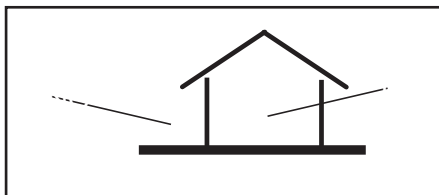
READ ALL INSTALLATION INSTRUCTION BEFORE
INSTALLING THE TRACK SYSTEM SAVE THESE
INSTRUCTIONS AND REFER TO THEM WHEN ADDITIONS
OR CHANGES IN THE TRACK CONFIGURATION ARE MADE

art.	L
ITRUD-SR-1.6-48 QY77	19 ¹¹ / ₁₆ " (500 mm)
ITRUD-SR-3.3-48 QY78	39 ³ / ₈ " (1000 mm)
ITRUD-SR-6.5-48 QY79	78 ³ / ₄ " (2000 mm)
ITRUD-SR-9.8-48 QY80	118 ¹ / ₈ " (3000 mm)



IT Per le posizioni di installazione, attenersi a quelle illustrate, eventualmente contattare la iGuzzini.
EN All installation positions must comply with those illustrated. In the event of any doubt, contact iGuzzini.
FR Pour les positions d'installation, se conformer aux positions illustrées ; contacter la société iGuzzini en cas de nécessité
ES Respetar las posiciones de instalación ilustradas y, en caso de duda, contactar con iGuzzini

IT ATTENZIONE: Per limitare il rischio di surriscaldamento e di incendio non cortocircuitare i conduttori.
EN CAUTION: To reduce the risk of overheating and fire do not bridge conductors.
FR ATTENTION : Afin de réduire le risque de surchauffe et d'incendie, ne pas court-circuiter les conducteurs.
ES ATENCIÓN: Para limitar el riesgo de sobrecalentamiento e incendio no se deben cortocircuitar los conductores.



IT N.B.: DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL SISTEMA RISPETTARE SCRUPOLOSAMENTE LE NORME IMPIANTISTICHE VIGENTI.
EN N.B.: WHEN INSTALLING THE SYSTEM, STRICTLY COMPLY WITH ALL REGULATIONS ON INSTALLATION IN FORCE.
FR N.B.: LORS DE L'INSTALLATION DU SYSTÈME VEUILLEZ RESPECTER RIGOREUSEMENT LES NORMES EN VIGUEUR EN LA MATIÈRE.
ES N.B.: DURANTE LA INSTALACIÓN DEL SISTEMA RESPETAR E SCRUPULOSAMENTE LAS NORMAS DE INSTALACIÓN VIGENTES.

READ ALL OF THESE INSTALLATION INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING THE TRACK SYSTEM. SAVE THESE INSTRUCTIONS AND REFER TO THEM WHEN ADDITIONS TO OR CHANGES IN THE TRACK CONFIGURATION ARE MADE.

IT ATTENZIONE:

LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE

EN WARNING:

THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

FR ATTENTION:

LA SECURITE DE L'APPAREIL N'EST GARANTIE QU'EN CAS D'UTILISATION CORRECTE DES INSTRUCTIONS SUIVANTES; IL FAUT PAR CONSÉQUENT LES CONSERVER.

ES ATENCION:

LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.

IT Sul binario iGuzzini è possibile utilizzare solo prodotti, giunti e accessori iGuzzini. I prodotti, giunti e accessori iGuzzini possono essere utilizzati solo su binari iGuzzini.

EN The iGuzzini track may only be used in conjunction with iGuzzini products, couplings, accessories. iGuzzini products, couplings, accessories may only be used in conjunction with iGuzzini tracks.

FR Sur le rail iGuzzini on ne peut utiliser que des produits, jonctions, accessoires iGuzzini. Les produits, jonctions, accessoires iGuzzini ne peuvent être utilisés que sur les rails iGuzzini.

ES En el rail DALI iGuzzini se pueden utilizar solamente productos, uniones, accesorios iGuzzini. Los productos, uniones, accesorios iGuzzini pueden utilizarse solamente en los ralles iGuzzini.

IT Collegare alla linea di alimentazione con tensione nominale di 48 V. Per garantire un corretto funzionamento del prodotto, la tensione di alimentazione deve essere compresa tra 46-50V. La conformità alla norma è garantita soltanto utilizzando trasformatori di sicurezza che rispondano alle vigenti norme C.E.I.

EN Connect to 48 V supply line. To guarantee correct product operation the supply voltage must be between 46-50V. Conformance to standard is guaranteed only if safety transformers meeting regulations are used.

FR Raccorder à la ligne d'alimentation à tension 48V. Pour garantir un fonctionnement correct du produit, la tension d'alimentation doit être comprise entre 46 et 50V. La conformité à la norme n'est assurée que si l'on utilise des transformateurs de sécurité qui répondent aux normes en vigueur.

ES Conectar a la línea de alimentación con tensión de 48V. Para garantizar el funcionamiento correcto del producto, se necesita una tensión de alimentación entre 46 y 50 V. Para actuar conforme las disposiciones reglamentarias, utilizar únicamente transformadores de seguridad que respondan a las normas vigentes.

IT Per la distribuzione uniforme dei carichi, che crea sul binario una inflessione massima pari al 0,4%, fare riferimento alle tabelle di seguito riportate relative ad ogni tipo di installazione.
Per installazioni diverse da quelle proposte, effettuare i calcoli necessari, considerando le resistenze delle sospensioni: 16,8Kg per gli art. IPB50 - IPB51 - IPB63 - IPB65 - IPC08 - IPC09 - IPC10

N.B.: E' responsabilità dell'utente verificare la resistenza del soffitto e del sistema di fissaggio, in funzione del peso degli apparecchi installati.

EN For load uniform distribution to produce 0,4% maximum inflection on the track, make reference to the following tables on each kind of installation.

For installations that differ from the proposals, carry out the necessary calculations by taking into account the resistance of the suspensions: 16,8 Kg for art. IPB50 - IPB51 - IPB63 - IPB65 - IPC08 - IPC09 - IPC10

N.B.: It is the user's responsibility to check the resistance of the ceiling and the anchoring system, in accordance with the weight of the luminaires.

FR Pour la distribution uniforme des charges, qui crée une tension maximum ou égal à 0.4% sur le rail, il faut faire référence au tableau ci-dessous pour chaque type d'installation.

Pour toutes installations différentes à celles proposées, il faut effectuer les calculs nécessaires, en considérant que la résistance des suspensions est de : 16,8kg pour les références IPB50 - IPB51 - IPB63 - IPB65 - IPC08 - IPC09 - IPC10

N.B.: Il est de la responsabilité de l'utilisateur de vérifier la résistance du plafond et des systèmes de fixation en fonction du poids des appareils installés.

ES Para la distribución uniforme de las cargas, que puede crear en el rail una flexión máxima del 0,4%, consultar la tabla adjunta relativa a cada tipo de instalación.

En caso de instalaciones diferentes de aquellas indicadas, efectuar los cálculos necesarios, considerando que la resistencia de las suspensiones: 16,8kg para el art. IPB50 - IPB51 - IPB63 - IPB65 - IPC08 - IPC09 - IPC10

N.B. es responsabilidad del usuario verificar la resistencia del techo y del sistema de fijación, en función del peso de los proyectores instalados.

IT Per l'installazione degli accessori fare riferimento al foglio istruzioni relativo

EN For the installation of the accessories, please refer to the relevant instruction sheet

FR Pour l'installation des accessoires, se reporter à la feuille d'instructions correspondante

ES Para informaciones sobre la instalación de los accesorios ver la hoja de instrucciones

THIS TRACK SYSTEM IS NOT INTENDED FOR USE WITH A POWER SUPPLY CORD OR CONVENIENCE RECEPTACLE ADAPTOR.

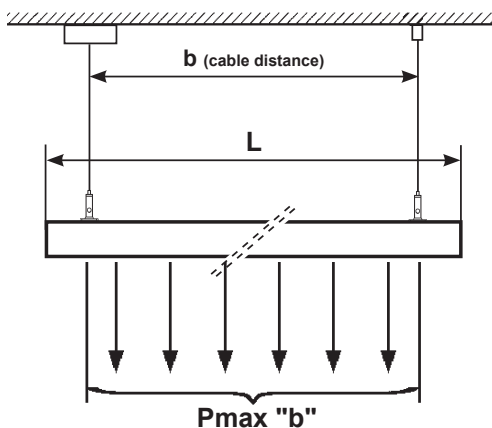
THE SUPERRAIL TRACK SYSTEM IS INTENDED FOR USE ONLY WITH SUPERRAIL COMPONENTS AND FIXTURES MARKED FOR USE WITH SUPERRAIL SYSTEM. TO REDUCE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE OTHER COMPONENTS AS PART OF THIS SYSTEM.

IT Per la distribuzione uniforme dei carichi fare riferimento al foglio istruzioni dei prodotti installati

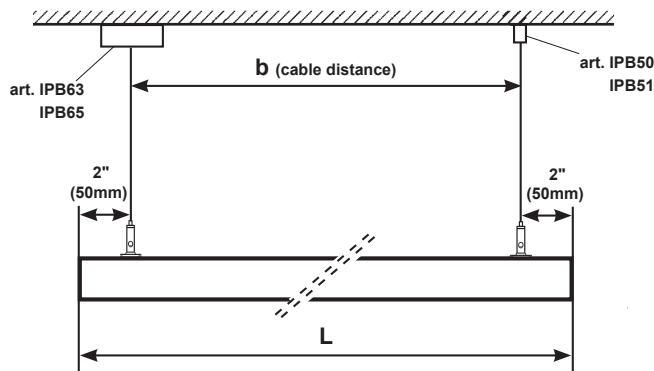
EN To ensure that load distribution is even, consult the instruction sheets for the products installed.

FR Pour une répartition uniforme des charges, veuillez consulter la notice d'utilisation des produits installés.

ES Para la distribución uniforme de las cargas, consultar la hoja de instrucciones de los productos instalados



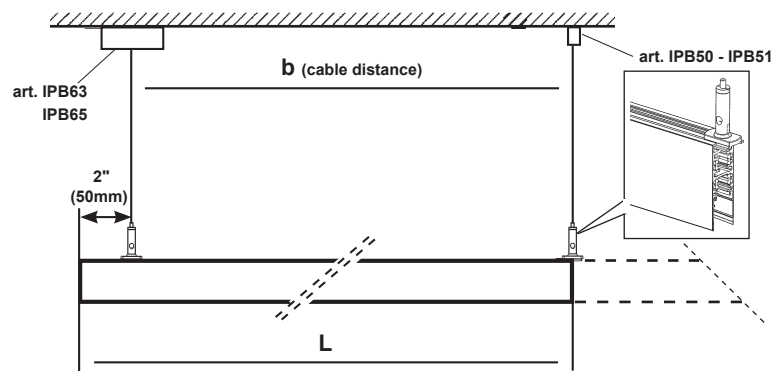
SINGLE MODULES:



L in (mm)	n° suspension cables	b in (mm)	P/ft(m) MAX lb/ft (kg/m)	Pmax "b" lb(kg)
20" (500)	2	16" (400)	44(66)	58(26,4)
40" (1000)	2	36" (900)	21(32,3)	58(26)
79" (2000)	2	75" (1900)	5(7,8)	32(14,8)
	3	38" (950)	7(11)	23(10,4)
118" (3000)	3	57" (1450)	5(6,9)	22(10)
	4	38" (966)	9(13,4)	28(13)

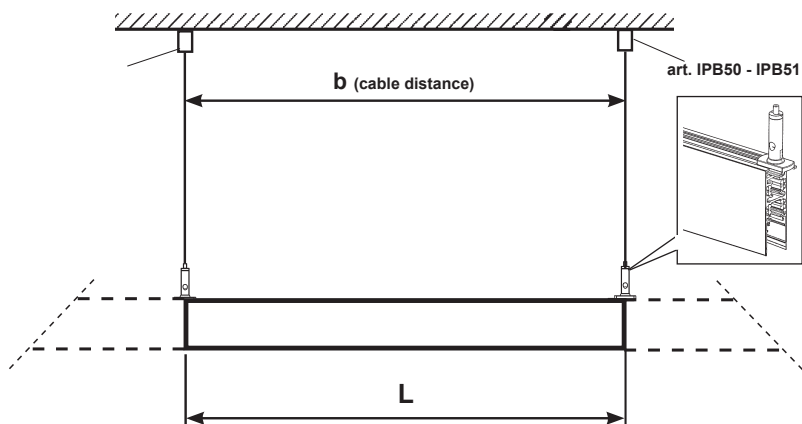
CONTINUOUS LINE MODULES:

START MODULE



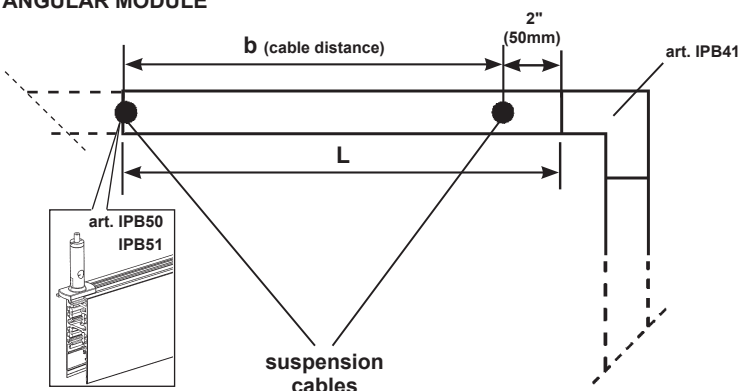
L in (mm)	n° suspension cables	b in (mm)	P/ft(m) MAX lb/ft (kg/m)	Pmax "b" lb(kg)
20" (500)	2	18" (450)	16(23,8)	23(10,7)
40" (1000)	2	38" (950)	7(11,1)	23(10,5)
79" (2000)	2	78" (1950)	3(4,9)	20(9,5)
	3	38" (975)	8(12,7)	27(12,4)
118" (3000)	3	58" 1475	5(7,9)	25(11,6)
	4	39" (983)	8(12,9)	27(12,5)

INTERMEDIATE MODULES



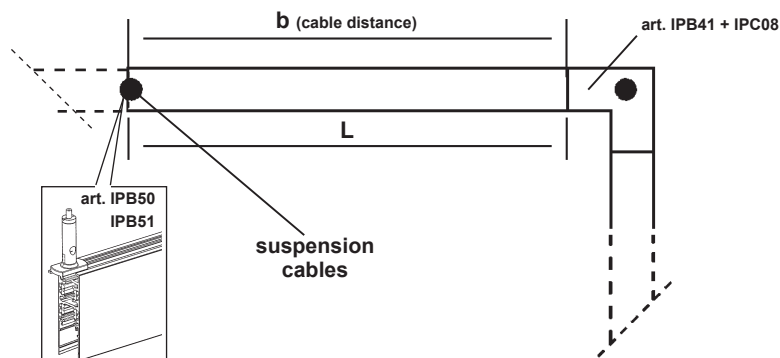
L in (mm)	n° suspension cables	b in (mm)	P/ft(m) MAX lb/ft (kg/m)	Pmax "b" lb(kg)
20" (500)	2	20" (500)	16(23,8)	26(11,9)
40" (1000)	2	40" (1000)	7(11,1)	24(11,1)
79" (2000)	2	79" (2000)	3(4,9)	21(9,8)
	3	39" (1000)	8(12,7)	28(12,7)
118" (3000)	3	59" 1500	5(7,9)	26(11,8)
	4	39" (1000)	8(12,9)	28(12,9)

ANGULAR MODULE



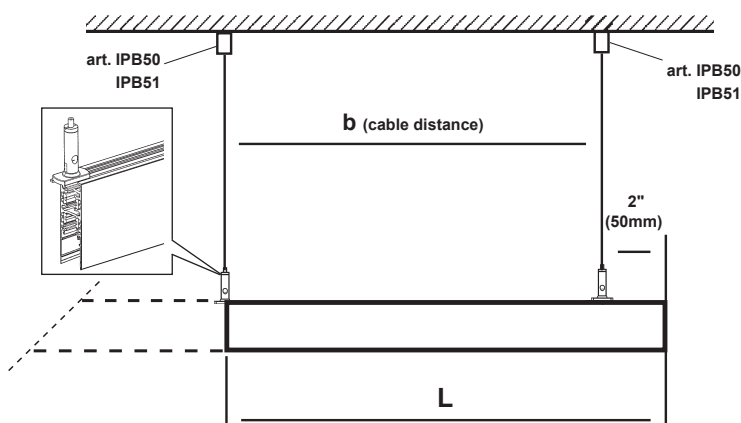
L in (mm)	n° suspension cables	b in (mm)	P/ft(m) MAX lb/ft (kg/m)	Pmax "b" lb(kg)
20" (500)	2	18" (450)	16(23,8)	23(10,8)
40" (1000)	2	38" (950)	7(11,1)	23(10,4)
79" (2000)	2	78" (1950)	3(4,9)	21(9,5)
	3	38" (975)	8(12,7)	27(12,5)
118" (3000)	3	58" 1475	5(7,9)	26(11,8)
	4	39" (983)	8(12,9)	27(12,5)

ANGULAR MODULE WITH CABLE ON THE CORNER



L in (mm)	n° suspension cables	b in (mm)	P/ft(m) MAX lb/ft (kg/m)	Pmax "b" lb(kg)
20" (500)	2	20" (500)	16(23,8)	26(11,9)
40" (1000)	2	40" (1000)	7(11,1)	24(11,1)
79" (2000)	2	79" (2000)	3(4,9)	21(9,8)
	3	39" (1000)	8,5(11)	24(11)
118" (3000)	3	59" 1500	5(6,9)	22(10,3)
	4	39" (1000)	8(12,9)	28(12,9)

FINAL MODULES

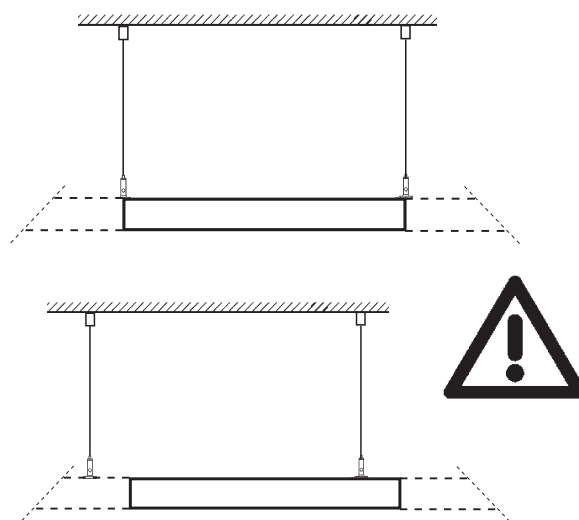


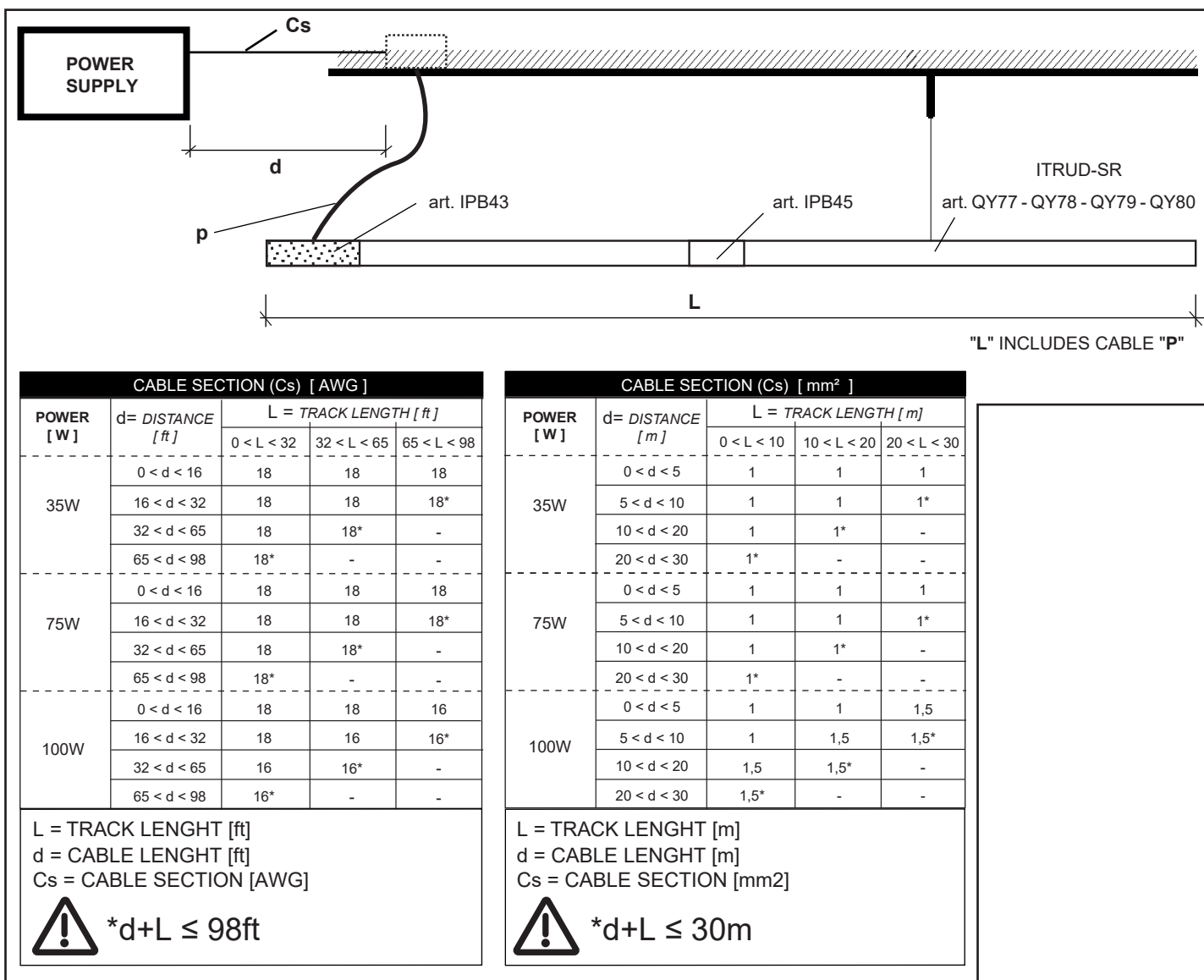
L in (mm)	n° suspension cables	b in (mm)	P/ft(m) MAX lb/ft (kg/m)	Pmax "b" lb(kg)
20" (500)	2	18" (450)	16(23,8)	23(10,7)
40" (1000)	2	38" (950)	7(11,1)	23(10,5)
79" (2000)	2	78" (1950)	3(4,9)	21(9,5)
	3	38" (975)	8(12,7)	27(12,4)
118" (3000)	3	58" 1475	5(7,9)	26(11,6)
	4	39" (983)	8(12,9)	27(12,5)

art. PB50 - IPB51 - IPB63 - IPB65
IPC08 - IPC09 - IPC10

Y in (mm)	X MAX in (mm)
12" (300)	½" (10)
20" (500)	1" (17)
40" (1000)	1½" (35)
59" (1500)	2" (52)
79" (2000)	2½" (70)

INTERMEDIATE MODULES





iGuzzini North America

9320 Boul.St-Laurent
suite 100, Montréal (Québec)
Canada H2N 1N7
P.: 514.523.1337
F.: 514.525.6107
www.iguzzini.com/us
DM - 3.03.2022

Headquarters iGuzzini illuminazione spa
via Mariano Guzzini, 37 - 62019 Recanati Italy